

# mitsubishi

## MOTOR 6G7 SERIE

### WERKPLAATSHANDBOEK

#### VOORWOORD

Dit werkplaatshandboek bevat technische gegevens en te volgen procedures bij het uitbouwen, demonteren, inspecteren, afstellen, monteren, inbouwen, enz. en is bedoeld voor monteurs belast met onderhoudswerkzaamheden.

Alle informatie, afbeeldingen en produktbeschrijvingen waren van kracht op het moment van uitgave. De fabrikant behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen zonder voorafgaande aankondiging en verdere verplichting.

Motor <T/m 2001 modellen>..... **11A**

Motor <Vanaf 2002 modellen>... **11B**

#### INSTRUCTIES VOOR HET OPBERGEN

Bewaar deze pagina's van het handboek in omslagnr. BN940001.

Plaats de pagina's als volgt in overeenstemming met de aanwijzingen "Toegevoegd", "Herzien" en "Vervallen" in de "Lijst van betreffende pagina's".

**Toegevoegd:** De pagina's met deze aanwijzing worden aan het handboek toegevoegd.

**Herzien, Vervallen:** Vervang de bestaande pagina's in het handboek door deze pagina's.

Ontbrekende pagina's worden op aanvraag verstrekt.

# GEBRUIK VAN HET HANDBOEK

## INHOUD

Op de voorgaande bladzijde is de hoofdstukindeling vermeld, die een overzicht geeft van de hoofdstuktitels en hoofdstuknummers.

## NUMMERING VAN DE BLADZIJDE

Alle bladzijdenummers bestaan uit drie groepen cijfers, gescheiden door streepjes. Deze cijfers vertegenwoordigen achtereenvolgens het hoofdstuknummer, de sectie en doorlopende bladzijde-nummering binnen de sectie. De bladzijdenummers bevinden zich links- of rechtsboven op de bladzijde.

## TEKST

Als het niet speciaal anders is aangegeven, gelden de werkzaamheden voor alle modellen. Procedures die alleen voor speciale modellen bedoeld zijn, worden als zodanig aangegeven met modelcode, de bestemming of een andere aanwijzing (motortype, versnellingsbaktype, enz.).

## ONDERHOUDSPROCEDURES

De te volgen stappen tijdens onderhoud zijn in numerieke volgorde aangegeven. Bijzondere aandacht dient te worden besteed aan de detailbeschrijvingen gegeven in "UIT/INBOUW-AANWIJZINGEN" of "DEMONTAGE/MONTAGE-AANWIJZINGEN"

Hoofdstuktitel

Sectietitel

Hoofdstuknummer

Sectienummer

MOTOR – Cilinderkop en kleppen

11A-8-1

Bladzijdenummer

**8. CILINDERKOP EN KLEPPEN**  
**DEMONTAGE EN MONTAGE <12 KLEPPEN-MOTOR>**

**Demontagevolgorde**

- A0 →E0 1. Cilinderkopbout
- 2. Cilinderkop, compleet
- D0 →C0 3. Pakking cilinderkop
- B0 →C0 4. Klepspie
- 5. Veerschotel
- 6. Klepveer
- 7. Klepveerzitting
- B0 →C0 10. Klepspie
- 11. Veerschotel
- B0 12. Klepveer
- 13. Klepveerzitting
- 14. Uitlaatklep
- C0 →A0 15. Klepsteekkeuring
- 16. Inlaatklepgeleider
- 17. Uitlaatklepgeleider
- 18. Inlaatklepzetel (primair)
- 19. Inlaatklepzetel (secundair)
- 20. Uitlaatklepzetel
- 21. Cilinderkop

Geeft het aantrekkoppel van het betreffende onderdeel.

**OPMERKING:**  
 11A: In sommige afbeelding zijn de aantrekkoppels als volgt aangegeven, waarbij de waarden links betrekking hebben op Nm en die rechts op kgm:

**33 3.3**

11B: De aantrekkoppels worden uitsluitend in de SI-eenheid opgegeven.

Wijst op onderdelen die niet opnieuw gebruikt mogen worden

Dit nummer geeft de bij het uitbouwen en demonteren aan te houden volgorde aan. Voer de tijdens het uitbouwen of demonteren gevolgde procedure in omgekeerde volgorde uit om in te bouwen of te monteren.

Datum van uitgave

Uitgavenummer – Herzieningscode

Bedieningsprocedures, waarschuwingen  
e.d. tijdens uitbouwen, inbouwen,  
demonteren en monteren.

Geeft de onderhoudspunten  
bij het uitbouwen of  
demonteren aan.

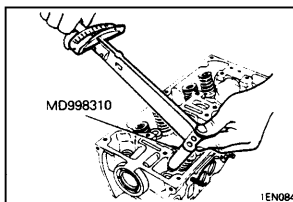
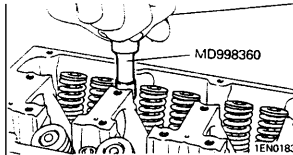
**MOTO**

- Cilinderkop en kleppen

**11A-8-3**

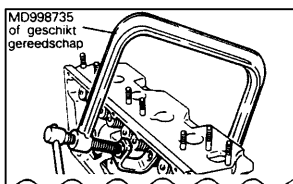
**DEMONTAGE-AANWIJZINGEN**

**⇨A⇨ VERWIJDEREN VAN DE CILINDERKOPBOUTEN**



**⇨B⇨ VERWIJDEREN VAN DE JET-KLEP**

(1) Houd tijdens het losdraaien van de jet-klep het speciaal gereedschap goed vast, zodat het niet overhelt ten opzichte van de jet-klepmiddellijn. Oefen niet teveel kracht op de jet-klep uit.



**⇨C⇨ VERWIJDEREN VAN KLEPSPIE**

(1) Bewaar de verwijderde kleppen, klepveren en andere onderdelen, voorzien van een label met het cilindernummer en de montageplaats.

**OPMERKING**

De klepveerschotels van de 12 kleppen-motor hebben verschillende afmetingen voor de inlaat- en uitlaatzijde.

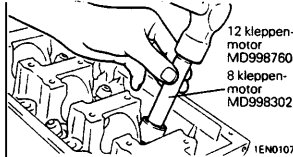
**Identificatiemerken:**

Inlaat ..... A  
Uitlaat ..... B

Geeft de onderhoudspunten  
bij het inbouwen of  
monteren aan.

**MONTAGE-AANWIJZINGEN**

**⇨A⇨ MONTEREN VAN DE KLEPSTEELKEERRING**

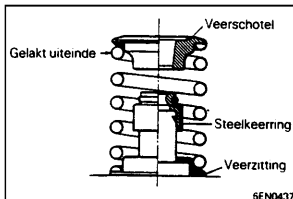


(1) Monteer de klepveerzitting.  
(2) Het speciale gereedschap moet gebruikt worden om de klepsteelkeerring te monteren. Een foutieve montage kan oliekkage door de klepsteegelieder tot gevolg hebben.

**OPMERKING**

De klepsteelkeerring kan niet opnieuw gebruikt worden.

**⇨B⇨ MONTEREN VAN DE KLEPVEER**



(1) Monteer de klepveer met het gelakte einde naar de tuimelaar gekeerd.

## Lijst van betreffende pagina's

Pagina	Herzieningscode	Datum	Opmerking
11A-0-1 en 11A-0-2	I	Aug. 2001	
11A-0-3	D	Aug. 1994	
11A-0-4		Dec. 1990	
11A-0-5	D	Aug. 1994	
11A-0-6		Dec. 1990	
11A-0-6a en 11A-0-6b	D	Aug. 1994	
11A-0-7 en 11A-0-8	C	Dec. 1993	
11A-0-9 en 11A-0-10	A	Sept. 1992	
11A-0-11	C	Dec. 1993	
11A-0-12	A	Sept. 1992	
11A-0-13 t/m 11A-0-16	C	Dec. 1993	
11A-1-1 t/m 11A-1-4	F	Aug. 1997	
11A-1-5	H	Mrt 2000	
11A-1-6	E	Nov. 1995	
11A-1-7 en 11A-1-8	H	Mrt 2000	
11A-1-9	E	Nov. 1995	
11A-1-10	H	Mrt 2000	
11A-1-11	D	Aug. 1994	
11A-1-12	G	Mei 1999	
11A-1-13 t/m 11A-1-20	H	Mrt 2000	
11A-2-1	E	Nov. 1995	
11A-2-2 t/m 11A-2-4	D	Aug. 1994	
11A-3-1 t/m 11A-3-6	D	Aug. 1994	
11A-3a-1 t/m 11A-3a-3	H	Mrt 2000	
11A-3b-1	H	Mrt 2000	
11A-3c-1	H	Mrt 2000	
11A-4-1 en 11A-4-2		Dec. 1990	
11A-4-3	D	Aug. 1994	
11A-4-4		Dec. 1990	
11A-4-5	D	Aug. 1994	
11A-4a-1	D	Aug. 1994	
11A-4a-2	G	Mei 1999	
11A-4a-3	H	Mrt 2000	
11A-4a-4	F	Aug. 1997	
11A-4b-1 en 11A-4b-2	H	Mrt 2000	
11A-5-1 en 11A-5-2	D	Aug. 1994	
11A-5-3 t/m 11A-5-13	H	Mrt 2000	
11A-6-1	H	Mrt 2000	
11A-6-2	C	Dec. 1993	
11A-6-3 t/m 11A-6-13	H	Mrt 2000	
11A-6a-1 en 11A-6a-2	D	Aug. 1994	
11A-6a-3 en 11A-6a-4	H	Mrt 2000	
11A-6a-4a en 11A-6a-4b	H	Mrt 2000	
11A-6a-5 en 11A-6a-6	D	Aug. 1994	
11A-6b-1 en 11A-6b-2	H	Mrt 2000	

Pagina	Herzieningscode	Datum	Opmerking
11A-6c-1 t/m 11A-6c-4	H	Mrt 2000	
11A-7-1 en 11A-7-2	D	Aug. 1994	
11A-7-3 t/m 11A-7-6	C	Dec. 1993	
11A-7-7	D	Aug. 1994	
11A-7-8	H	Mrt 2000	
11A-7-8a en 11A-7-8b	H	Mrt 2000	
11A-7-9 en 11A-7-10	D	Aug. 1994	
11A-7a-1 en 11A-7a-2	A	Sept. 1992	
11A-8-1 en 11A-8-2	D	Aug. 1994	
11A-8-3 t/m 11A-8-5	H	Mrt 2000	
11A-8-6 t/m 11A-8-8	D	Aug. 1994	
11A-8-9	E	Nov. 1995	
11A-9-1 t/m 11A-9-4	C	Dec. 1993	
11A-9a-1 t/m 11A-9a-5	H	Mrt 2000	
11A-10-1	D	Aug. 1994	
11A-10-2	A	Sept. 1992	
11A-10-3		Dec. 1990	
11A-11-1	A	Sept. 1992	
11A-11-2	D	Aug. 1994	
11A-11-3 t/m 11A-11-8	E	Nov. 1995	
11A-12-1 t/m 11A-12-9	H	Mrt 2000	
11A-13-1 t/m 11A-13-3	E	Nov. 1995	
11A-13-4	D	Aug. 1994	
11A-13-4a en 11A-13-4b	D	Aug. 1994	
11A-13-4c	G	Mei 1999	
11A-13-4d	H	Mrt 2000	
11A-13-5	D	Aug. 1994	
11A-13-6	H	Mrt 2000	
11A-13-6a en 11A-13-6b	H	Mrt 2000	
11A-13-7	G	Mei 1999	
11A-13-8 t/m 11A-13-12	D	Aug. 1994	
11A-13-13 en 11A-13-14	H	Mrt 2000	
11A-14-1	C	Dec. 1993	
11A-14-1a	C	Dec. 1993	
11A-14-1b	H	Mrt 2000	
11A-14-2	A	Sept. 1992	
11A-14-3	H	Mrt 2000	
11A-14-4	C	Dec. 1993	
11A-14-5	B	Dec. 1992	
11A-14-6 t/m 11A-14-10	H	Mrt 2000	
11A-15-1 t/m 11A-15-9	H	Mrt 2000	
11A-16-1	H	Mrt 2000	
11A-16-2	C	Dec. 1993	
11A-16-3	E	Nov. 1995	

Pagina	Herzieningscode	Datum	Opmerking
11B-0-1 t/m 11B-0-4	I	Aug. 2001	
<b>11B-1-1 t/m 11B-1-3</b>	<b>J</b>	<b>April 2002</b>	<b>Herzien</b>
11B-1-4 en 11B-1-5	I	Aug. 2001	
<b>11B-1-6</b>	<b>J</b>	<b>April 2002</b>	<b>Herzien</b>
11B-1-7 en 11B-1-8	I	Aug. 2001	
<b>11B-1-9</b>	<b>J</b>	<b>April 2002</b>	<b>Herzien</b>
11B-1-10	I	Aug. 2001	
11B-2-1 t/m 11B-2-3	I	Aug. 2001	
11B-3-1 t/m 11B-3-3	I	Aug. 2001	
<b>11B-3-4</b>	<b>J</b>	<b>April 2002</b>	<b>Herzien</b>
11B-4-1 t/m 11B-4-4	I	Aug. 2001	
11B-5-1	I	Aug. 2001	
<b>11B-5-2</b>	<b>J</b>	<b>April 2002</b>	<b>Herzien</b>
11B-5-3 en 11B-5-4	I	Aug. 2001	
<b>11B-5-5</b>	<b>J</b>	<b>April 2002</b>	<b>Herzien</b>
11B-6-1 t/m 11B-6-17	I	Aug. 2001	
11B-7-1 t/m 11B-7-6	I	Aug. 2001	
11B-8-1 t/m 11B-8-6	I	Aug. 2001	
11B-9-1 t/m 11B-9-4	I	Aug. 2001	
11B-10-1 t/m 11B-10-5	I	Aug. 2001	
<b>11B-10-6</b>	<b>J</b>	<b>April 2002</b>	<b>Herzien</b>
<b>11B-10-6a en 11B-10-6b</b>	<b>J</b>	<b>April 2002</b>	<b>Toegevoegd</b>
11B-10-7 t/m 11B-10-9	I	Aug. 2001	
11B-11-1 t/m 11B-11-5	I	Aug. 2001	
11B-12-1 t/m 11B-12-14	I	Aug. 2001	
11B-13-1 t/m 11B-13-3	I	Aug. 2001	
<b>11B-13-4</b>	<b>J</b>	<b>April 2002</b>	<b>Herzien</b>
11B-13-5 t/m 11B-13-10	I	Aug. 2001	
11B-14-1 t/m 11B-14-3	I	Aug. 2001	
<b>11B-14-4</b>	<b>J</b>	<b>April 2002</b>	<b>Herzien</b>
11B-14-5	I	Aug. 2001	
<b>11B-14-6 t/m 11B-14-9</b>	<b>J</b>	<b>April 2002</b>	<b>Herzien</b>
11B-14-10 t/m 11B-14-13	I	Aug. 2001	
<b>11B-14-14</b>	<b>J</b>	<b>April 2002</b>	<b>Herzien</b>
11B-15-1	I	Aug. 2001	
<b>11B-15-2 en 11B-15-3</b>	<b>J</b>	<b>April 2002</b>	<b>Herzien</b>
11B-15-4 t/m 11B-15-10	I	Aug. 2001	

Pagina	Herzieningscode	Datum	Opmerking
--------	-----------------	-------	-----------